

标准更新通知 –EN60335-2-15/A11:2012

To: 液体加热类器具客户 Date: 2013-1-1
From: 欧陆检测技术服务（上海）有限公司 Total pages: 4
Object: EN60335-2-15 标准新要求
Relative standard: EN60335-2-15/A11:2012
standard: 家用和类似用途器具安全 第 2-15 部分：液体加热类器具的特殊要求 A11 修订

2013 年 1 月 23 号开始，液体加热类产品标准 EN60335-2-15/A11:2012 新要求将开始实施；
DOW: 2015 年 1 月 23 号之后，没有采用该 A11 标准的证书和报告将过期失效。

与原标准相比，增加或修改了以下几个方面内容：

- 一、修改了标记和说明书要求
- 二、增加了表面温升的考核要求
- 三、功能控制开关设计要求

就以上几点，详细的介绍如下：

一、标记和说明书**Cl.7.1&7.6&7.14**

a. 增加表面温升的测试，按照表 Z101 考核。当表面温升超过表 Z101 的限值且不超过其限值两倍时需要加高

温标贴“CAUTION, HOT SURFACE”警告语句或  警告标志的要求。

b. 如果产品上有上述警告标志，说明书中需要有对应的解释：



Warning: The surfaces are liable to get hot during use.

c. 增加要求：如果前述表 Z101 的脚注 e 适用，需要在器具非工作面最热的显眼处加贴且持续能耐高温使用：“CAUTION, HOT SURFACE”警告语句（字高≥4mm）或



（符号高度≥8mm）警告标志。

Contacts

Eurofins – Shanghai
No. 395, West Jiangchang Road
Shanghai, China

Tel. 86-21-61819109
Fax 86-21-61819180
info.SH@eurofins.com

d.增加要求上述标志尺寸, 颜色要求

背景: 黄色

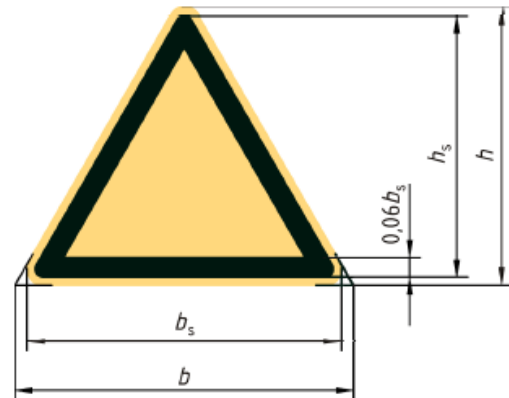
三角带: 黑色, 线粗=0.06b_s

图形: 黑色

包边: 黄色或白色, 宽度=0.025~0.05b

实际应用中, 允许 b=b_s, h=h_s

b>=8mm



ISO3864-1 警告标志



Cl.7.10

替换通标 2012 新增“用于控制开/关的装置...”该段内容为

- 1、Cl. 22. 40 要求的可触及的开关须能通过外形、尺寸、表面材质或者位置等与其他手动装置相区分。
- 2、需要给出触觉（如机器或某个部件的震动）、听觉（如电机运作或者开关动作的声音）或者视觉上的反馈来指明产品已开始工作。
- 3、允许使用断开位置清晰可辨的选择性开关。

带有“ON”、“OFF”标示的开关可以用来终止设备的运作，但是仅靠插头的拔除来实现是不可靠的，因为弱势人员可能不易碰到。

Cl.7.12

1、pressure cookers, glue pots with a water jacket, livestock feed boilers, sterilizers 类器具说明书中须有以下语句

“This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.”

2、cooking pans, slow cookers, steam cookers, rice cookers, coffee-makers, kettles, egg boilers, milk heaters 器具说明书中须有以下语句

“This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.”

Contacts

Eurofins – Shanghai
No. 395, West Jiangchang Road
Shanghai, China

Tel. 86-21-61819109
Fax 86-21-61819180
info.SH@eurofins.com

3、奶瓶温奶器和酸奶机（feeding bottle heaters, yoghurt makers）说明书中须有以下语句

“This appliance can be used by children aged from 3 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 3 years.”

4、说明书中还须有以下语句

“Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.”

“Children shall not play with the appliance.”

5、如果产品上有防烫伤警告标志，说明书中需要有对应的解释：



Warning: The surfaces are liable to get hot during use.

二、表面温升考核要求

Cl.11.8 原标准表 3 中马达类器具正常工作时代外表面（手柄除外）温升要求替换为表 Z101

增加表 Z101 正常工作表面温升限值要求

表 Z101- 可接触表面的温升限值

表面材料 ^d	温升限值 (K)
	可被接触的表面 ^{a,b}
裸露金属	45
带涂层金属 ^e	55
玻璃和陶瓷	60
塑料和塑料涂层 ^c (>0.3mm)	65
备注：	
a、除 11.Z101~11.Z102 提到的豁免条件外，以下表面不需考核	
— 热工作面，用于完成产品功能，由内部热源加热的，必须发热的表面不需考核；	
— 装热液体的容器，如咖啡杯和水壶壶体；	
— 手柄和控制旋钮，包括按键、键盘和其他类似部件，在 11.8 正常温升中已考核的部件；	
— 加热腔内表面和与热工作面相邻表面，该表面与热工作面有相同热属性；	
b、如果因为结构和尺寸限制等原因，上表中的限值不能满足；要求的限值可放大到两倍，但是该区域必须增加防烫警告标贴。	
c、温升限值也适用于带<0.1mm 金属喷涂层的塑料外壳	
d、当塑料涂层厚度≤0.3mm 时，对应使用带涂层金属，或玻璃和陶瓷面的限值要求	
e、当金属外壳使用釉面，搪瓷或薄塑料涂层并且涂层厚度大于等于 80 μm 时，适用带涂层金属的限值	

Contacts

Eurofins – Shanghai
No. 395, West Jiangchang Road
Shanghai, China

Tel. 86-21-61819109
Fax 86-21-61819180
info.SH@eurofins.com

Cl.11.Z101: Coffee makers, milk heaters, egg boilers, cooking pans, slow cookers, steam cookers, pressure cookers, wash boilers, rice cookers, glue pots with a water jacket, livestock feed boilers, sterilizers, kettles 以及其他烧水用额定容积不超过 10L 的器具, 表 Z101 的限值适用。

测试条件为在正常工作条件下, 额定电压下工作。

以下表面不做考核

- 盖子
- 盖子、通风口、热工作面边缘 25mm 内的表面
- 加热元件 25mm 内的表面
- 41 号试验指(EN61032)不可触及的底部表面, 试验指可施加不大于 1N 的推力

Cl.11.Z102: 奶瓶温奶器和酸奶机, 表 Z101 的温升限值适用。

测试条件为在正常工作条件下, 额定电压下工作。

三、功能控制开关设计

Cl.22.40

增加要求: 除煮蛋器、奶瓶温奶器、酸奶机和慢炖锅以外的器具都应能通过可触及的开关或者其他方式来让器具停止运作。

注解: 插头拔除不被认为是合适的方式。

以上内容仅供参考, 如有歧义, 请以原版标准为准。

如您对上述标准希望更深入了解, 请联系我们:

欧陆检测技术服务(上海)有限公司

工业设备及电子电器部

家电/工具经理 许森林

电话: 021-61819116

传真: 021-61819299

邮件: danielxu@eurofins.com.

Contacts

Eurofins – Shanghai
No. 395, West Jiangchang Road
Shanghai, China

Tel. 86-21-61819109
Fax 86-21-61819180
info.SH@eurofins.com